

Lymphödem-
Management für
medizinisches
Fachpersonal



HYDROVEN® 12 SERIE

LymphAssist™ Professional

HUNTLEIGH
A MEMBER OF THE ARJO FAMILY

Erweitern Sie Ihre Möglichkeiten der Kompressionstherapie

LymphAssist Professional ist ein fortschrittliches System für die intermittierende pneumatische Kompression (IPK), das medizinischem Fachpersonal multimodale Behandlungsoptionen für das Management von Lymphödemem und damit einhergehenden Erkrankungen bietet.

Der gemeinsam mit Therapeuten für die manuelle Lymphdrainage, Lymphödem-Spezialisten und Pflegefachkräften für die Wundversorgung entwickelte LymphAssist Professional bietet Ihren Patienten eine sanfte und wirksame Behandlung.

Neben der Behandlung von Lymphödemem hat sich LymphAssist Professional auch bei anderen Ödemem und chronischer Veneninsuffizienz als wirksam erwiesen.

Die Wirksamkeit der Behandlung ist klinisch erwiesen¹



Einfach zu bedienen

Manschetten einfach über der Kleidung anlegen und Behandlung mit einem einzigen Tastendruck beginnen.



Flexibilität

Auswahl zwischen Wave-, Sequential- und patentiertem LymphAssist-Modus, jeweils mit individuellen Zeit- und Druckeinstellungen.



Dezentes Design

Das tragbare Design der Pumpe und die QuietConcept™-Technologie machen LymphAssist™ zu einer unauffälligen Ergänzung für jede Gesundheitsumgebung.



Dehneinsätze

Die verschiedenen Manschettengrößen mit „aktiven“² Einsätzen bieten eine wirksame Behandlung für eine Vielzahl von Gliedmaßenlängen.

1. Nyree Dunn, Edgar M. Williams, Gina Dolan, and Jane H. Davies. Intermittent Pneumatic Compression for the Treatment of Lower Limb Lymphedema: A Pilot Trial of Sequencing to Mimic Manual Lymphatic Drainage Versus Traditional Graduated Sequential Compression. *Lymphatic Research and Biology*.
2. Je nach Manschette.



Patentiertes Behandlungsprofil

Die Hydroven 12 LymphAssist™ Professional Pumpe verfügt über drei Behandlungsmodi.

LymphAssist™ – nur bei Hydroven

Dieser patentierte Behandlungsmodus arbeitet nach der Leduc-Methode der MLD und besteht aus zwei Phasen, bei denen zunächst das Gewebe erweicht und dann die Lymphe in Körperbereiche geleitet wird, wo sie vom Lymphsystem besser abtransportiert wird. Dieser Vorgang dauert ca. 35 Minuten.

Sequential-Modus

Bei diesem Modus wird eine kontrollierte Druckdifferenz zwischen nebeneinander liegenden Kammern appliziert, um das natürliche hydrostatische Gleichgewicht der behandelten Gliedmaße wiederherzustellen.

Wave-Modus

Der Wave-Modus arbeitet mit einem sanften peristaltischen Zyklus für Patienten, die eine graduierte sequenzielle Kompression möglicherweise nicht vertragen.

Speziell auf Sie zugeschnittene Behandlung von Lymphödemen der Arme und des Oberkörpers

Behandlung des Oberkörpers

Arm

Die Lymphassist Armmanschette verfügt über 12 aufblasbare Kammern für eine Behandlung von der Hand bis zur Schulter. Das System arbeitet nach den Prinzipien der manuellen Lymphdrainage und fördert auf sanfte Weise den gesunden Abtransport von überschüssiger Flüssigkeit aus dem Arm.

- Für beide Arme geeignet
- 12 überlappende Kammern sorgen für eine komfortable Behandlung und fördern den natürlichen Lymphfluss
- Einfaches Anlegen und Entfernen
- Einfach abwischbar für optimale Hygiene
- „Aktive“ Einsätze zur Behandlung von Gliedmaßen mit größerem Umfang



Für beidseitige Lymphödeme empfehlen wir die Verwendung unserer Jackenmanschette. Auf Wunsch können jedoch auch zwei separate Armmanschetten an eine Pumpe angeschlossen werden.

Oberkörper

Die Lymphassist Jacke erweitert die Behandlung von der Gliedmaße auf beide Arme und den Oberkörper. Überschüssige Flüssigkeit wird vom Rumpf in Bereiche bewegt, wo sie vom Lymphsystem besser abtransportiert wird.

- Komplette zweiseitige Oberkörpertherapie
- Behandelt beide Arme und den Oberkörper gleichzeitig
- 24 überlappende Kammern sorgen für eine komfortable Behandlung und fördern den natürlichen Lymphfluss
- Einfaches Anlegen und Entfernen
- Einfach abwischbar für optimale Hygiene
- Vordere und hintere Brusteinsätze für verschiedene Rumpfformen
- Armeinsätze für Gliedmaßen mit größerem Umfang

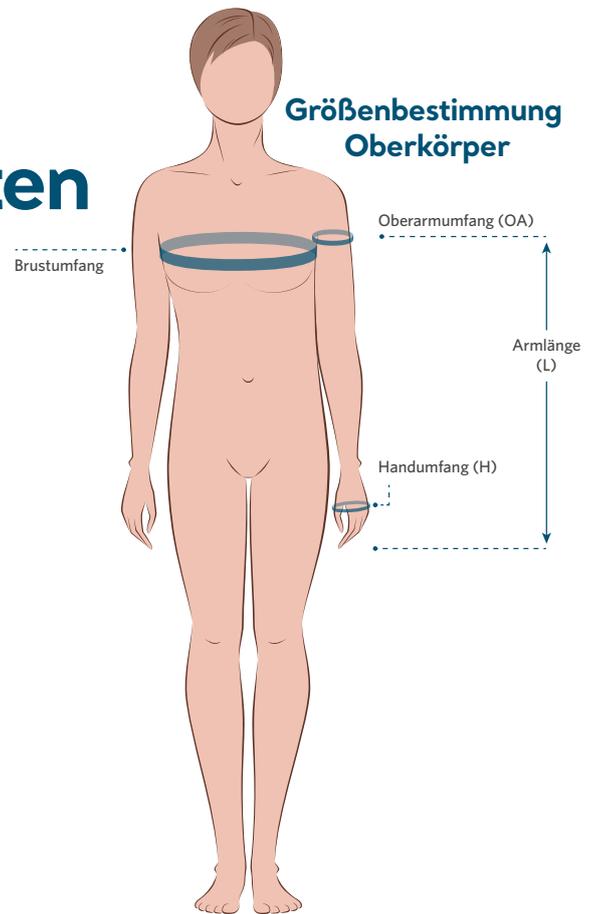


Dehneinsätze
verfügbar

Anleitung zur Größenauswahl für Oberkörpermanschetten

Die folgende Anleitung dient als Hilfe bei der Auswahl der richtigen Manschettengröße. So bestimmen Sie die richtige Manschettengröße:

- Entfernen Sie alle Bandagen, Strümpfe oder voluminösen Verbände.
- Messen Sie die Punkte, wie auf der Abbildung dargestellt.
- Maßband NICHT straff ziehen
- Achten Sie darauf, dass die Manschette über den Behandlungsbereich hinaus reicht. Einige Manschetten sind in verschiedenen Längen erhältlich
- Wenn die Umfangsmaße die angegebenen Größenwerte überschreiten, sind Einsätze für zusätzliche Breite erhältlich.



*Nehmen Sie beim Messen beider Arme das größere Maß.

LymphAssist (Hydroven 12) Arm 12-Kammern-Armmanschetten

| Bestellcode | Typ | Armlänge (L) | Oberarmumfang (OA) | Handumfang (H) |
|-------------|------------|--------------|--------------------|----------------|
| 316A68 | Ganzer Arm | 68cm | 30cm bis 62cm | 15cm bis 44cm |
| 316A78 | Ganzer Arm | 78cm | 30cm bis 62cm | 15cm bis 44cm |

LymphAssist (Hydroven 12) Armeinsatz 12-Kammern-Armeinsätze

| Bestellcode | Typ | Armlänge (L) | Zusätzliche Breite Oberarm | Zusätzliche Breite Hand |
|-------------|------------|--------------|----------------------------|-------------------------|
| 316AI68 | Ganzer Arm | 68cm | 17cm | 13cm |
| 316AI78 | Ganzer Arm | 78cm | 17cm | 13cm |

LymphAssist (Hydroven 12) Jacke** 24-Kammern-Rumpfmanschette

| Bestellcode | Typ | Armlänge (L) | Brustumfang | Oberarmumfang (OA) | Handumfang (H) |
|-------------|---------------|--------------|---------------|--------------------|----------------|
| 316J78 | Langarm-Jacke | 68cm | 80cm bis 90cm | 31cm bis 60cm | 15cm bis 41cm |
| 316J68 | Kurzarm-Jacke | 58cm | 80cm bis 90cm | 31cm bis 60cm | 15cm bis 41cm |

LymphAssist (Hydroven 12) Jackeneinsätze (nicht aufblasbar)

| Bestellcode | Typ | Zusätzliche Breite | |
|-------------|-----------------------------|----------------------------|-------------------------|
| 316JIF | Jackeneinsatz - Vorderseite | 10cm | |
| 316JIB | Jackeneinsatz - Rückseite | 10cm | |
| Bestellcode | Typ | Zusätzliche Breite Oberarm | Zusätzliche Breite Hand |
| 316JA78 | Langarm-Jackeneinsatz | 15cm | 5cm |
| 316JA68 | Kurzarm-Jackeneinsatz | 15cm | 5cm |

**Nur im LymphAssist-Modus verwenden

Speziell auf Sie zugeschnittene Behandlung von Lymphödemen der Beine und des Unterkörpers

Behandlung des gesamten Unterkörpers

Bein

Die Lymphassist Beinmanschette verfügt über 12 aufblasbare Kammern für eine Behandlung vom Oberschenkel bis zum Knöchel. Das System arbeitet nach den Prinzipien der manuellen Lymphdrainage und fördert auf sanfte Weise den gesunden Abtransport von überschüssiger Flüssigkeit aus dem Bein.

- Für beide Beine geeignet
- 12 überlappende Kammern sorgen für eine komfortable Behandlung und fördern den natürlichen Lymphfluss
- Einfaches Anlegen und Entfernen
- Einfach abwischbar für optimale Hygiene
- „Aktive“ Einsätze zur Behandlung von Gliedmaßen mit größerem Umfang



Für beidseitige Lymphödeme empfehlen wir die Verwendung unserer Hosenmanschette. Auf Wunsch können jedoch auch zwei separate Beinmanschetten an eine Pumpe angeschlossen werden.

Dehneinsätze
verfügbar

Ganzer Unterkörper

Die Lymphassist Hose funktioniert nach den Prinzipien der manuellen Lymphdrainage zur sanften Behandlung von beiden Beinen, Bauch, Hüften und Genitalbereich.

- Behandelt beide Beine und den gesamten Unterkörper
- 24 überlappende Kammern sorgen gleichzeitig für eine komfortable Behandlung und fördern den natürlichen Lymphfluss
- Einfaches Anlegen und Entfernen
- Einfach abwischbar für optimale Hygiene

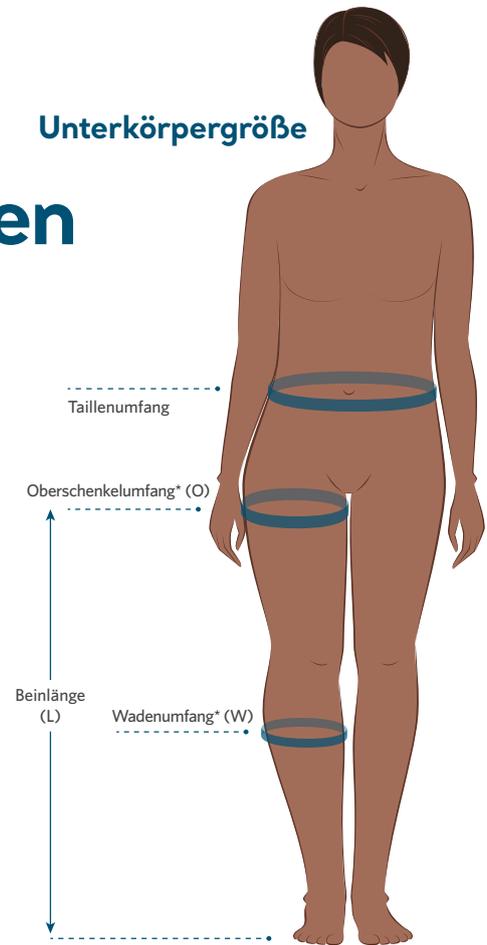


Anleitung zur Größenauswahl für Unterkörpermanschetten

Die folgende Anleitung dient als Hilfe bei der Auswahl der richtigen Manschettengröße. So bestimmen Sie die richtige Manschettengröße:

- Entfernen Sie alle Bandagen, Strümpfe oder voluminösen Verbände
- Messen Sie die Punkte, wie auf der Abbildung oben dargestellt
- Maßband NICHT straff ziehen
- Achten Sie darauf, dass die Manschette über den Behandlungsbereich hinaus reicht. Einige Manschetten sind in verschiedenen Längen erhältlich
- Wenn die Umfangsmaße die angegebenen Größenwerte überschreiten, sind Einsätze für zusätzliche Breite erhältlich

Unterkörpergröße



*Nehmen Sie das größte Maß, wenn Sie beide Beine messen.

LymphAssist (Hydroven 12) Bein

12-Kammern-Beinmanschetten

| Bestellcode | Typ | Beinlänge (L) | Oberschenkelumfang (O) | Wadenumfang (W) |
|-------------|--------------|---------------|------------------------|-----------------|
| 316L76S | Standardbein | 76cm | 55cm bis 71cm | 33cm bis 59cm |
| 316L84S | Standardbein | 84cm | 55cm bis 71cm | 33cm bis 59cm |
| 316L76W | Breites Bein | 76cm | 55cm bis 79cm | 33cm bis 62cm |
| 316L84W | Breites Bein | 84cm | 55cm bis 79cm | 33cm bis 62cm |

LymphAssist (Hydroven 12) Beineinsatz

12-Kammern-Beineinsätze

| Bestellcode | Typ | Beinlänge (L) | Zusätzliche Breite Oberschenkel | Zusätzliche Breite Wade |
|-------------|-------------|---------------|---------------------------------|-------------------------|
| 316LI76 | Beineinsatz | 76cm | 19cm | 14cm |
| 316LI84 | Beineinsatz | 84cm | 19cm | 14cm |

LymphAssist Hose**

24-Kammern-Unterkörpermanschette

| Bestellcode | Typ | Beinlänge (L) | Taillenumfang | Oberschenkelumfang (O) | Wadenumfang (W) |
|-------------|------|---|-----------------|------------------------|-----------------|
| 316T78 | Hose | 98cm (abdomen section additional 29cm) | 110cm bis 120cm | 50cm bis 78cm | 33cm bis 62cm |

LymphAssist Hoseneinsätze

| Bestellcode | Typ | Beinlänge (L) | Zusätzliche Breite Taille | Zusätzliche Breite Oberschenkel | Zusätzliche Breite Wade |
|-------------|-------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------------------------|-------------------------|
| 316TI | Hoseneinsatz - Einzelbein | 98cm | 17cm | 17cm | 17cm |
| 316TIS | Hoseneinsatz-Set (2 x Beineinsätze) | (Bauchteil zusätzliche 29 cm) | 34cm | 17cm | 17cm |



„Mit LymphAssist hat sich mein Zustand enorm verbessert.

Nach der ersten Behandlung merkte ich, wie schwer sich meine Gliedmaßen zuvor angefühlt hatten. Dieses befreiende Gefühl nach nur einer Behandlung war überwältigend.

Ich besitze jetzt einen LymphAssist und verwende ihn jeden Tag. Vorher bestand meine Therapie aus Kompressionskleidung und täglichen Übungen. Daran halte ich mich immer noch, aber eine Behandlungseinheit mit LymphAssist davor erleichtert es ungemein.“

Mark - LymphAssist™ Anwender

Als stolzes Mitglied der Arjo-Familie sind wir seit 1979 bestrebt, Angehörige der Gesundheitsberufe dabei zu unterstützen, die Behandlungsergebnisse und das Wohlbefinden der Patienten zu verbessern. Hierzu bieten wir Ihnen Lösungen zur Gefäßdiagnostik und -therapie, sowie zum Fetal- und Patienten Monitoring. Mit Innovation und Kundenzufriedenheit streben wir nach klinischer Exzellenz und verbesserter Leistung.

Manufactured and distributed by Huntleigh Healthcare Ltd.
35 Portmanmoor Road, Cardiff, CF24 5HN, United Kingdom
T: +44 (0)29 20485885 sales@huntleigh-diagnostics.co.uk
www.huntleigh-diagnostics.com

Registered No: 942245 England & Wales. Registered Office:
ArjoHuntleigh House, Houghton Hall Business Park, Houghton Regis, Bedfordshire, LU5 5XF
©Huntleigh Healthcare Limited 2019

A Member of the Arjo Family
As our policy is one of continuous improvement, we reserve the right to modify designs without prior notice.

AW-1001043-4

**Vertrieb und Service
in Deutschland**

Huntleigh Healthcare GmbH
Ringstraße 54
47533 Kleve

T: 02821-979 2821
F: 02821-979 2822
E: huntleigh.sales@arjo.com
W: www.huntleigh.de